

主编
张进海



马平◎编著

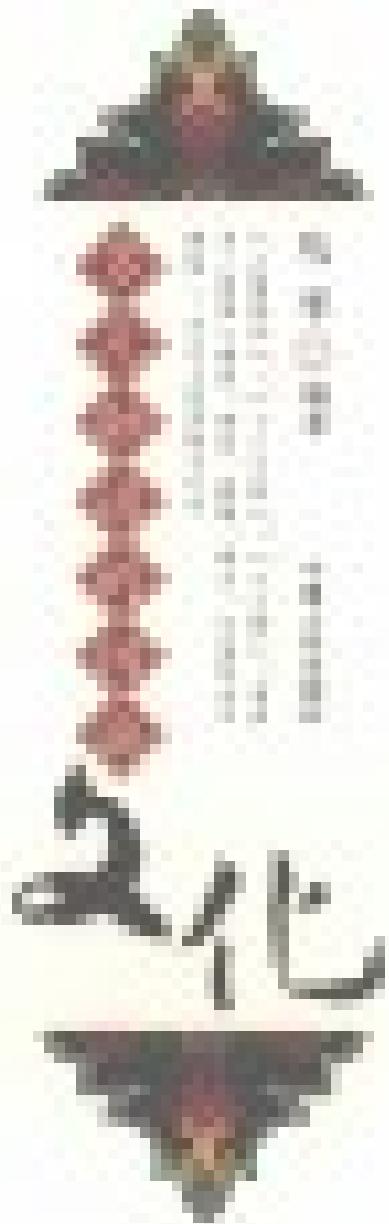
宁夏人民出版社

「以儒释回」；「十三大经」；「小儿锦」；清真寺（陵园）建筑；牌坊、匾额、碑石、印鉴等金石碑铭——石头上的回族文化史

多元融通的回族

文化





马平◎编著

宁夏人民出版社

『以儒释回』；『十三大经』；『小儿锦』；清真寺（陵园）建筑；牌坊、匾额、碑石、印鉴等金石碑铭——石头上的回族文化史

多元融通的回族

文化

图书在版编目(CIP)数据

多元融通的回族文化 / 马平编著.—银川：宁夏人民出版社，2008. 8

(中国回族历史文化丛书 / 张进海主编)

ISBN 978-7-227-03906-8

I. 多… II. 马… III. 回族—民族文化—中国
IV. K281.3

中国版本图书馆CIP 数据核字(2008)第 131681 号

多元融通的回族文化

马 平 编著

责任编辑 李秀琴 陈 晶

装帧设计 晨 翱

责任印制 吴宁虎

宁夏人民出版社 出版发行

出版人 杨宏峰

地址 银川市北京东路 139 号出版大厦(750001)

网址 www.nxcbn.com

电子信箱 nxcbmail@126.com

邮购电话 0951-5044614

经 销 全国新华书店

印刷装订 宁夏雅昌彩色印务有限公司

开 本 880mm×1230mm 1/32

印 张 6.25

字 数 130 千

版 次 2008 年 9 月第 1 版

印 次 2008 年 9 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-227-03906-8/K·471

定 价 25.00 元

版权所有 侵权必究

——|中
——|国
——|回
——|族
——|历
——|史
——|文
——|化
——|丛
——|书

《中国回族历史文化》丛书

编委会名单

主任 杨春光

副主任 张进海 布青沪 李克强

委员 (以姓氏笔画为序)

丁克家 马 平 马金宝 杨怀中

杨宏峰 张少明 哈若蕙 蔡 伟

主编 张进海

副主编 杨怀中 张少明 马 平

序

张进海

中国是一个多民族的国家，各个兄弟民族都是中华民族大家庭中平等的成员，共同创造了源远流长、灿烂辉煌的中华文明。从古到今，中华民族大家庭中各个民族沐浴着中华文明的历史风雨，秉承“和而不同”、“厚德载物”、“美美与共”、团结进步的文化理想与信念，铸造了各自独特的精神气质和个性。当代改革开放、快速发展的中国社会又为每一个民族注入了新的时代营养和发展动力，中华民族多元一体的格局、和谐共进的时代潮流，进一步推动着各个兄弟民族在时代的发展中不断提升民族品格、强化民族素质，逐步迈向一个精神刚健、思想包容、心灵自由、与人为善、团结互助、共同进步的时代水准与高尚境界。

回族作为中华民族大家庭中的一员，是一个年轻有为、充满活力、勤劳朴实的民族，是一个吃苦耐劳、昂扬向上的民族，也是一个注重今世、向往后世、追求“两世吉庆”的民族。她吸纳了博大精深的中华文明的丰厚营养，又承载着世界性的大文化——伊斯兰文化的优良传统。两大古老而伟大的东方文明之河交汇，共同哺育了回族人民，塑造了回族独有的民族气质、

个性和文化内涵。回族的历史文化内涵丰富，回族的民族精神血脉中始终流淌着中华文明与伊斯兰文明的共通因子，传承着两大文明中最具文明底色的基质。

作为一个世居中国的少数民族，回族历史地形成了散居中华大地上“大分散、小聚居”的空间居住格局。从浩瀚南海的天涯海角到祖国最北的齐齐哈尔山村，从苍茫天山脚下到水天相接的鼓浪屿渔村，从冰雪皑皑的青藏高原腹地到郁郁葱葱的东海之滨，都有回族人世代居住和生活于此。回族人民历来与汉族等兄弟民族比邻而居，在社会、政治、经济、文化等各方面相濡以沫，互通有无。在历史上，回族与各个兄弟民族的前途命运息息相通，与中华民族同兴衰、共荣辱。特别是近代自1840年以来，西方帝国主义、殖民主义的“坚船利炮”打开中国的大门以后，无论是在旧民主主义革命时期，还是在新民主主义革命时期，久经历史考验与磨炼的回族人民，与无数中华英烈一道同仇敌忾，共赴国难，甘洒热血，无私无畏，高奏了一曲曲感天地、泣鬼神的英雄壮歌，书写了中华民族文明发展史上彪炳史册的壮丽篇章。回族人民虽经岁月冲蚀，饱经沧桑，但爱国爱教的精神长存，信仰坚定、刚毅进取、奋发有为、与兄弟民族团结奋斗的风范永在。

1949年，中华人民共和国的成立，标志着全国各族人民进入了划时代的全新的发展阶段，回族人民获得了新生。在党的民族宗教政策的正确指引下，回族人民当家做主，实现了民族区域自治，回族人民在祖国的怀抱中，政治地位得到提升，积极投身于社会主义现代化建设事业。各条战线、各行各业的回族杰出儿女在各自的工作岗位上兢兢业业，恪尽职守，乐于奉献，为祖国的建设，为国家的富强，为民族的振兴，为社会的

进步作出了宝贵而杰出的贡献。

1958年我国唯一的省级回族区域自治地方——宁夏回族自治区的成立翻开了回族历史长卷上崭新的一页，充分体现了我们党民族宗教政策的巨大魅力。五十年来，在党中央国务院的亲切关怀和指引下，在全国人民的大力支援下，历届自治区党委、政府带领宁夏回汉各族人民，奋发努力，勇于实践，开拓创新，经济社会发生了天翻地覆的发展变化，科技教育卫生文化事业繁荣昌盛蒸蒸日上。改革开放30多年来，宁夏社会科学院努力发挥地方优势和民族特色，与兄弟科研单位和高等院校通力合作，共同努力，为创建具有鲜明时代特色、地域特色、民族特色的回族学而不断探索奋斗，在回族学研究方面推出了一批优秀的学术成果，奉献了一些叫响宁夏、享誉全国的精品力作，在区内外获得了良好的学术声誉。回族学研究成为宁夏社会主义文化建设的重要园地和窗口。

在全区上下共同迎接宁夏回族自治区成立五十周年之际，为了提高宁夏实现跨越式发展的文化“软实力”水平，充分展现自治区改革开放以来在人文哲学社会科学领域所取得的研究成果，总结经验，继往开来，特别是为了进一步推动具有民族特色、地方特色的回族学研究，在自治区党委宣传部领导的亲切关怀和大力支持下，宁夏社会科学院提出了向自治区五十大庆文化献礼工程——《中国回族历史文化》丛书的撰写任务。经过编委会和承担这一任务的全体作者的辛勤工作，该丛书即将与读者见面。

《中国回族历史文化》丛书的作者以宁夏社会科学院从事回族学研究的科研人员为主，吸收了区内的学者参加。该丛书主要涉及回族文化、回族艺术、西方学术界对回族的研究、回

族教育、回族思想、回族文学、回族商业经济等领域，撰稿者大都是宁夏社会科学院该研究领域的中青年骨干力量，学有专攻，有些领域的研究具有前瞻性、开拓性，是对回族学研究领域的拓展和丰富。当然，囿于主客观条件，写作时间较短，不足之处在所难免，诚望读者批评指正。

回族学是一个多学科、宽领域、多层次的新兴学科，需要我们以科学理论为指导，知难而进，勇于进取，善于创新。当这套丛书面世时，我希望这既是对宁夏社会科学院回族学研究的一个总结，同时也是新的起点，今后的路更长，也更艰巨和更富有挑战性。这就需要我们在今后的理论研究和探索中，作出更大的努力，迈出更快更好的步伐。

最后需要特别指出的是，自治区党委常委、宣传部部长杨春光对本书的编写给予了充分肯定和支持，自治区党委宣传部副部长张克洪对本丛书的编写出版给予了具体指导，宁夏社会科学院原任院长吴海鹰教授作为本丛书的策划者，在前期做了大量的组织协调工作，自治区五十大庆办公室、自治区财政厅对本丛书的出版给予了大力支持，宁夏人民出版社为本丛书的编辑出版付出了心血和努力，在此一并表示诚挚的谢意！

是为序。

二〇〇八年八月八日

目录

052	031	015	001	001
一、经堂教育的课程『十三大经』	二、回族的宗教意识与信仰	明末清初以来中国特色的伊斯兰文化	序 一 张进海	回族文化概述
经堂教育的兴起和教育制度	回族的宗教文化	一、回族汉文译著运动	一、回族文化的特点	
一、回族的清真寺及教坊制度	二、回族的伦理道德观念	二、回族汉文译著主要作品	二、回族文化的历史地位	
经堂教育的兴起和教育制度	三、回族哲学思想的基本概念	三、回族汉文译著主要作品		
经堂教育的兴起和教育制度	四、回族的伦理道德观念	四、回族的伦理道德观念		



二、经堂教育四大学派

三、经堂教育及相关制度

四、经堂语「小儿锦」及其抄经艺术

五、经堂教育的历史贡献和作用

回族群体的生存方式

一、大分散 小集中的居住格局

二、典型的回族经济社区

回族的风俗习惯

一、回族礼仪的表现形式

二、回族的主要节庆

三、回族礼仪、节庆中表现出的民族文化心理

四、回族的婚姻

五、回族的丧葬习俗

六、回族卫生习俗的表现形式

七、回族卫生习俗中反映出的民族文化内涵

回族的语言文字



一、先民的语言及文化形态

二、回族语言中的外来文化因素

金石碑铭——石头上的回族文化史

154

- 一、有关创建、重建和维修清真寺的碑记
- 二、有关创建、重建和维修清真寺的碑文
- 三、有关建立民间团体的碑记

- 四、有关兴学及捐资助学的碑记

- 五、关于清真寺管理制度及规定的碑文

- 六、关于捐献财产功德的碑文

- 七、反映墓地及清真寺财物的碑文

- 八、有关官府告示内容的碑文

- 九、有关上谕的碑文

回族历史上的图书与报刊

169

- 一、回族图书的编译、印刷和出版

- 二、回族报纸杂志的出版发行

后记

185



回族文化概述

与中国的汉族及其他一些民族的悠久历史相比，回族是一个历史相对年轻的民族。7世纪以来的数百年间，西来的阿拉伯人、波斯人、中亚人等族群中的穆斯林，或是经商，或是传教，或是因为征战，络绎不绝地来到中国。迄至元明时期，逐渐形成为中国一个新生的民族——回族。在中国这块土地上，他们励精图治、艰苦创业，与中国的土著民族——主要是汉

浓郁的回族伊斯兰特色建筑





族，也包括其他兄弟民族和睦相处、繁衍生存，已愈 1350 年时间。时至今日，回族人口已经超过 1000 万，在中国 56 个民族中继汉族、壮族、满族后居第四位，成为中华民族大家庭中的一个重要族群。

回族是由外来的阿拉伯、波斯及中亚穆斯林移民中国以后与中国土著居民长期融合而成的新的民族群体，其族源成分相当复杂。回族由于在中国的不断迁移流动，形成了今天的“大分散、小集中”的聚居模式。这也构成了回族文化的多源性、复杂性及地域性特点。

自回族先民最早进入中原大地，迄今为止已历经 1350 多年，在这堪称漫长的历史过程中，回族及其先民曾经有着丰富的经历。

回族先民最早受到礼遇：如唐宋时期，由于中央王朝的优待政策，留居中国的回族先民们“番商胡贾”“蛮夷商贾”“土生番客”，形成了一个特殊的地位优越的群体。



中国首个回族博物馆落成

回民群体继而受优待：如元代时期，统治阶级“人分四等”，即蒙古人最优，色目人次之，汉人再次之，而南人则处于最低层。这时的色目人中主要是穆斯林，他们的处境尚佳。

这一时期回族人口剧增，为最终形成单一民族奠定了坚实基础。

回民逐步遭遇歧视：如明代时期，统治者对所有少数民族推行大民族主义政策，具有另外一种鲜明文化传统的回族不能为统治阶段所容忍。在民族压迫的压力逐渐增大时，回族这一时期的民族意识开始明显提升并不断强化乃至形成，最终完成了回族共同体的形成过程。

回族遭受残酷迫害与镇压：如清代，由于清王朝统治阶级实行的民族压迫与民族歧视策略，回族曾经奋起反抗，但终归遭致疯狂镇压与屠戮。然而回族宠辱不惊，克服艰难险阻，顽强地生存了下来。

回族走出困境获得新生：自民国五族共和以后，回族开始走出困境。到新中国建立，回族被承认为正式民族，步入一个全新的时代，获得了新生。

可以肯定地说，民族文化在回族形成、发展、壮大过程中起到了决定性的作用。

回族文化，是诞生于华夏土地上的一种民族文化，是中华民族文化的一个重要组成部分。对于回族文化史的深入研究，有助于我们认识和掌握回族经济社会发展的历史过程，了解和掌握回族的物质、文化和精神生活水平，了解和掌握回族的心理素质和行为方式，从而准确地把握回族的民族特点，增进民族团结，更好地贯彻执行党的民族政策，更富有成效地开展民族工作。这既是历史经验的总结，也是现实生活的迫切要求。

此外我们还要认识到，民族文化是一个带有民族性和群众性的大问题。对于少数民族文化的理解与尊重，就是对少数民

族的理解与尊重。

回族文化虽然是一种相对独立的民族文化，但它植根于中华民族传统文明的土壤之中，是伊斯兰文化与中国本土文化双向交流、相互渗透的产物，和汉族文化及其他民族文化关系十分密切。例如回族姓氏、饮食、建筑（甚至是清真寺的建筑）形式的产生与使用，就是回族同我国各民族尤其是汉族和睦相处，在政治、经济、文化等方面紧密交往的结果。

回族是中国封建社会中晚期形成的一个新的民族共同体，其民族文化的发展与协调过程，深深地打上了这个时代的烙印。回族文化的形成，具有伊斯兰文化为基础的大背景，而其面临的环境，又是中国传统文化尤其是汉文化的氛围。作为两种文化之共同载体的回族，并没有使一种文化侵吞另一种文化，而是在吸收和学习中国传统文化尤其是汉文化的过程中，进行了适我所需、为我所用的选择，促进了两种文化的协调与相融。其结果是一方面保证了回族立足于新的土地，并在某些社会层面上获得周围民族的理解与认同；另一方面，他们通过

位于宁夏回族自治区永宁县的中华回乡文化园



对中国社会诸领域的投入，以自然传播的方式进行不易察觉的伊斯兰文化参与，从而使伊斯兰文化向中国传统文化渗透，丰富了中国文明的宝库。回族对协调上述两种文化所作出的贡献，以及在这种基础上培育起来的回族文化的独特素质或个性，反映在看似寻常的回族日常生产与生活之中，然而正是这些回族的生产、饮食、居住、服饰、节庆、婚姻、丧葬习俗，恰恰是伊斯兰文化和中华传统文化你中有我、我中有你、相互融合、博采众长的结晶体。

一个民族的文化生活，必须建立在物质生活基础上，由生活消费品的取得及使用的内容所决定，而在社会分工发展的情况下，生活消费品的取得方式因生产关系、职业差异而显得不同。就回族而言，它形成于生产力已经比较先进的元明时期，当时生产关系相对稳定，社会分工比较发达，商品货币关系已形成一定基础。因而回族在生产领域呈现出明显特点：一是回族主要从事农业，但对其他行业也有涉及。二是有相当数量的回民投身于商业活动，并成为回族生活方式或经济生活中最富活力、最具特色的一部分。回族善于经商，通过这种方式，不仅促进了我国边远民族地区的开发和中外经济文化交流，推动了我国商品生产由低级向高级阶段的发展，更重要的是，促进了本民族的发展进步。首先是提供了产生回族共同经济生活的条件，推动了回族在全国不同区域内的发展。其次是促进了回族对汉语、汉文的使用。再次是以共同的宗教信仰为纽带浓缩而成了民族共同心理素质，从而维系、巩固了回族文化的一体化，并不断对回族文化的发展提供物质基础。

回族的生活习俗是回族人民历经千百年所创造的民族文化